

SUPREME COURT OF CANADA –JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL
OTTAWA, 2011-09-26. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON **FRIDAY, SEPTEMBER 30, 2011.**

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA – PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL

OTTAWA, 2011-09-26. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L'APPEL SUIVANT LE **VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2011, À 9h45 HAE.**

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Attorney General of Canada et al. v. PHS Community Services Society et al. (B.C.) (33556)

Comments / Commentaires : comments-commentaires@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summary of the case is available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.org/en/news_release/2011/11-09-26.2/11-09-26.2.html

Note pour les abonnés :

Le sommaire de la cause est affiché à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n^o de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n^o du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.org/fr/news_release/2011/11-09-26.2/11-09-26.2.html

33556 *Attorney General of Canada and Minister of Health for Canada v. PHS Community Services Society, Dean Edward Wilson, Shelly Tomic, Vancouver area Network of Drug users (VANDU) and Attorney General of British Columbia*

Charter of Rights - Division of powers - Interjurisdictional immunity - Federal paramountcy - Right to life, liberty and security of person - Reasonable limits prescribed by law - *Health law* - Hospitals and Health care facilities - *Criminal law* - Offences of trafficking and possession of controlled substances - *Procedural Law* - Costs - Are ss. 4(1) and 5(1) of the *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19, constitutionally inapplicable to the activities of staff and users at Insite, a health care undertaking in the Province of British Columbia? - Does s. 4(1) of the *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19, infringe the rights guaranteed by s. 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*? - If so, is the infringement a reasonable limit prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*? - Does s. 5(1) of the *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19, infringe the rights guaranteed by s. 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*? - If so, is the infringement a reasonable limit prescribed by law as

can be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*? - Whether the trial judge erred in awarding costs to the respondents.

Inside the Vancouver Safe Injection Site drug users self-inject controlled drugs and substances. The health clinic's staff oversee drug use, provide clean facilities and sterile equipment, respond to emergencies such as overdoses, and provide health and counselling services. The clinic operates under exemptions from the trafficking and possession offences granted by the Minister of Health pursuant to s. 56 of the *C.D.S.A.* The Minister's exemptions permit the clinic to operate without its staff and clients being prosecuted for trafficking or possession of controlled substances. No extensions of the exemptions appear forthcoming. The respondents applied for a multitude of declarations that will permit the clinic to continue operations without exemptions.

Origin of the case: British Columbia

File No.: 33556

Judgment of the Court of Appeal: January 15, 2010

Counsel: Robert J. Frater and W. Paul Riley for the appellants
Joseph J. Arvay, Q.C. and Monique Pongracic-Speier for the respondents PHS Community Services Society, Dean Edward Wilson and Shelly Tomic
John W. Conroy, Q.C. for the respondent VANDU
Craig E. Jones for the respondent Attorney General of British Columbia

33556 *Procureur général du Canada et ministre de la Santé du Canada c. PHS Community Services Society, Dean Edward Wilson, Shelly Tomic, Vancouver area Network of Drug users (VANDU) et procureur général de la Colombie-Britannique*

Charte des droits - Partage des pouvoirs - Exclusivité des compétences - Prépondérance fédérale - Droit à la vie, à la liberté et à la sécurité de la personne - Règle de droit - *Droit de la santé* - Hôpitaux et établissements de soins de santé - *Droit criminel* - Infractions de trafic et de possession de substances désignées - *Procédure* - Dépens - Les par. 4(1) et 5(1) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, ch. 19 sont-ils constitutionnellement inapplicables aux activités du personnel et des usagers du Insite, un établissement de soins de santé dans la province de Colombie-Britannique? - Le par. 4(1) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, ch. 19, porte-t-il atteinte aux droits garantis par l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*? - Dans l'affirmative, cette atteinte constitue-t-elle une limite raisonnable prescrite par une règle de droit, dont la justification peut se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique, au sens de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*? - Le par. 5(1) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, ch. 19, porte-t-il atteinte aux droits garantis par l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*? - Dans l'affirmative, cette atteinte constitue-t-elle une limite raisonnable prescrite par une règle de droit, dont la justification peut se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique, au sens de l'article premier de la *Charte canadienne des droits et libertés*? - Le juge de première instance a-t-il eu tort d'attribuer les dépens aux intimés?

À l'intérieur du Vancouver Safe Injection Site, les toxicomanes s=injectent eux-mêmes des drogues et des substances désignées. Le personnel de la clinique de santé supervise l=usage des drogues, fournit des installations propres et du matériel stérile, répondent à des urgences comme les surdoses et fournissent des services de santé et de counselling. La clinique exerce ses activités en vertu d=exemptions relatives aux infractions de trafic et de possession accordées par le ministre de la Santé en vertu de l=art. 56 le la *LRCDS*. Les exemptions du ministre permettent à la clinique d=exercer ses activités sans que son personnel et ses clients ne puissent être poursuivis pour trafic ou possession de substances désignées. Apparemment, ces exemptions ne seront pas prorogées. Les intimés ont demandé une série de jugements déclaratoires qui permettront à la clinique de continuer ses activités sans exemptions.

Origine : Colombie-Britannique

N° du greffe : 33556

Arrêt de la Cour d'appel : le 15 janvier 2010

Avocats : Robert J. Frater et W. Paul Riley pour les appelants
Joseph J. Arvay, c.r. et Monique Pongracic-Speier pour les intimés PHS Community
Services Society, Dean Edward Wilson et Shelly Tomic
John W. Conroy, c.r. pour l'intimé VANDU
Craig E. Jones pour l'intimé procureur général de la Colombie-Britannique